

# Sbírka zákonů a nařízení státu československého.

Částka 53.

Vydána dne 28. srpna 1930.

Obsah: (116.—119.) 116. Vyhláška, kterou se uvádí v prozatímní platnost doplňkový protokol ze dne 4. srpna 1930 k dodatkové úmluvě k obchodní a plavební smlouvě mezi republikou Československou a královstvím Italským, podepsané v Římě dne 1. března 1924. — 117. Nařízení, kterým se částečně mění seznam přepychových předmětů, vydaný vládním nařízením ze dne 27. března 1930, č. 32 Sb. z. a n. — 118. Vyhláška o vysvědčeních městské odborné školy pro ženská povolání s německým jazykem vyučovacím v Novém Jičíně. — 119. Vyhláška o vysvědčeních veřejné odborné školy pro ženská povolání v Děčíně s německým jazykem vyučovacím.

## 116.

### Vládní vyhláška ze dne 20. srpna 1930,

kterou se uvádí v prozatímní platnost doplňkový protokol ze dne 4. srpna 1930 k dodatkové úmluvě k obchodní a plavební smlouvě mezi republikou Československou a královstvím Italským, podepsané v Římě dne 1. března 1924.

Se souhlasem presidenta republiky uvádí se podle čl. VII. zákona ze dne 22. června 1926, č. 109 Sb. z. a n., v prozatímní platnost s účinností od 1. září 1930 doplňkový protokol ze dne 4. srpna 1930 k dodatkové úmluvě k obchodní a plavební smlouvě mezi republikou Česko-

slovenskou a královstvím Italským, podepsané v Římě dne 1. března 1924, o zkrácení lhůty pro bezcelný dovoz bramborů z Itálie do Československa o 7 dní a propuštění Itálie ze smluvního cla na perleťové knoflíky.

Udržal v. r.

**Protocollo Complementare**  
alla Convenzione addizionale al Trattato di Commercio e di Navigazione fra il Regno d'Italia e la Repubblica Cecoslovacca firmata a Roma il 1<sup>o</sup> marzo 1924.

I sottoscritti Plenipotenziari, a ciò debitamente autorizzati, si sono trovati d'accordo nello stabilire quanto segue:

I. L'Italia consente che l'esenzione doganale prevista per il periodo dal 1<sup>o</sup> aprile al 30 giugno di ogni anno per le patate italiane sotto la voce ex 43 ex a) della tariffa doganale cecoslovacca, e di cui all' allegato A) alla Convenzione del 1<sup>o</sup> marzo 1924 (addizionale al Trattato di commercio e di navigazione italo-cecoslovacco del 23 marzo 1921), resti invece stabilita per il periodo dal 1<sup>o</sup> aprile al 23 giugno compreso.

II. La Cecoslovacchia rinuncia al beneficio del dazio convenzionale sui bottoni di madreperla stabilito sotto la voce ex 897 ex h) della tariffa doganale italiana, e di cui all' allegato B) alla Convenzione addizionale del 1<sup>o</sup> marzo 1924 sopra citata.

### Doplňkový protokol

k dodatkové úmluvě k obchodní a plavební smlouvě mezi republikou Československou a královstvím Italským, podepsané v Římě 1. března 1924.

Podepsaní plnomocníci, řádně byvše zmocněni, shodli se na následující dohodě:

I. Itálie souhlasí, aby zproštění od cla, stanovené pro dobu od 1. dubna do 30. června každého roku pro italské brambory, u položky ex 43 ex a) československého celního tarifu, v příloze A) úmluvy z 1. března 1924 (dodatkové úmluvy k obchodní a plavební smlouvě italsko-československé z 23. března 1921), bylo stanoveno pro dobu od 1. dubna do 23. června včetně.

II. Československo vzdává se dobrodiní smluvního cla z perleťových knoflíků, sjednaného u položky ex 897 ex h) italského celního tarifu, v příloze B) výše zmíněné dodatkové úmluvy z 1. března 1924.

III. Il presente Protocollo, che entrerà in vigore il 1° settembre 1930, sarà ratificato e le ratifiche saranno scambiate a Roma entro il più breve tempo possibile.

IN FEDE DI CHE i Plenipotenziari hanno firmato il presente Protocollo complementare, il quale è stato redatto in due esemplari, uno in lingua italiana, l'altro in lingua cecoslovacca, con l'intesa che, in caso di divergenza, farà fede il testo in italiano, come lingua nota ad ambedue i Plenipotenziari.

FATTO a Roma, li 4 agosto 1930-VIII.

L. S. FANI m. p.

L. S. Dr. VOJTĚCH MASTNÝ m. p.

III. Tento protokol, který vstoupí v účinnost 1. září 1930, bude ratifikován a ratifikace budou vyměněny v Římě v době co nejkratší.

ČEMUŽ NA SVĚDOMÍ uvedení plnomocníci podepsali tento doplňkový protokol, sepsaný ve dvou exemplářích, jeden v jazyku československém, druhý v jazyku italském, s tím, že v případě rozporu bude rozhodovati text v jazyku italském, jakožto jazyku známém oběma plnomocníkům.

DÁNO v Římě, 4. srpna 1930.

L. S. Dr. VOJTĚCH MASTNÝ v. r.

L. S. FANI v. r.

## 117.

### Vládní nařízení ze dne 20. srpna 1930,

kterým se částečně mění seznam přepychových předmětů, vydaný vládním nařízením ze dne 27. března 1930, č. 32 Sb. z. a n.

Vláda republiky Československé nařizuje podle § 26, odst. 1., zákona ze dne 21. prosince 1923, č. 268 Sb. z. a n., ve znění zákona ze dne 16. prosince 1926, č. 246 Sb. z. a n., o dani z obratu a dani přepychové, a podle § 1 zákona ze dne 20. prosince 1929, č. 181 Sb. z. a n.,

kterým se prodlužuje platnost zmíněného zákona:

#### § 1.

Položky 1 a 17 seznamu přepychových předmětů, vydaného vládním nařízením č. 32/1930 Sb. z. a n., se pozměňují a budou zníti:

Běž. pol. sez.	Čís. cel. saz.	Druh předmětu	Cena, rozhodná pro přepychovou povahu předmětu	Způsob zdanění
1	9	Fíky . . . . . P ř i p o m í n k a : Přepychovým předmětem nejsou sušené fíky ve věncích nebo jinak balené (než v krabicích, bedničkách nebo košíčkách), dovážené na dovozací list k výrobě kávových náhražek.	nehledíc na cenu	jen při dovozu
17	267 268 269	Klobouky (čepice): a) mužské a chlapecké ze srstěné plsti: 1. velurové . . . . . 2. ostatní . . . . . b) ženské a dívčí kromě uvedených ad c) . . . . . c) pravé „Panama“ a „Bankog“; pravé florentinské klobouky, sešité ručně křížkovým stehem ze slámy . . . . .	při ceně nad 150 Kč za kus při ceně nad 100 Kč za kus při ceně nad 250 Kč za kus nehledíc na cenu	u výrobce „ „